

История, литература и теология Нового Завета

Сессия №4: Вдохновение, каноничность и передача текста.

Тед Хильдебрандт

А. Введение [00:00-00:50]

А. Введение: написание и сохранение Нового Завета

[короткие видео: объединить АН; 00:00-12:38]

Хорошо, добро пожаловать обратно, мы хотели бы перейти к следующему, мы говорили об историческом прошлом персов, греков, Маккавеев, Хасмонеев вплоть до Ирода. И мы говорили о различных еврейских сектах: фарисеях, саддукеях, ессеях и зелотах. Мы говорили об учреждениях синедриона, об учреждении синагоги, диаспоре, самаритянах и других подобных.

Б. Вдохновение [00:50-2:11]

Сейчас я хотел бы заняться другим вопросом. Мы в этой школе будем считать, что Библия — это слово Божье. Поэтому мы будем говорить о тексте Нового Завета. Как Новый Завет дошел до нас? Мы скажем, что Библия и Новый Завет — от Бога и дошли до нас в нашем NIV, NRSV или другом переводе. Как Библия дошла до нас от Бога? Я хочу проследить этот процесс, как Новый Завет дошел до нас от Бога. Поэтому мы перейдем от вдохновения к переводам от Бога к нам. Вот общая картина всего этого. Прежде всего, откуда я взял свой NIV? Итак, сначала мы начинаем с процесса вдохновения, в процессе вдохновения здесь задействованы четыре процесса. Во вдохновении Бог говорит с пророком или апостолом, а апостол или пророк записывает это. Итак, у нас есть процесс вдохновения, Бог говорит с апостолом, а затем он записывает это. Далее следует запись апостола или пророка.

С. Канонизация [2:11-3:12]

Было много пророков, некоторые из которых записывали слово Божье, которого у нас нет. Оно никогда не было собрано в то, что называется каноническими писаниями. Канонические писания — это собрание книг, которые написал Бог. Например, в Ветхом Завете мы знаем о пророке Олдаме, и мы знаем, что она жила примерно во времена Иеремии. Она была пророчицей, Бог говорил с ней. У нас есть еще один пророк Ахия, который пророчествовал против Иероваама и Ровоама, и примерно в то время пророк Ахия упоминается в книге Царств. Мы знаем о его писаниях. Соломон написал 3000 притчей, а у нас есть только около 375 притчей, около 1/10. Он написал 1000 песен, и у нас есть только одна Песнь Песней и пара в Псалмах. Этого, вероятно, было достаточно. Но в любом случае, книги и процесс каноничности — это сбор авторитетных книг. Некоторые книги не собраны, а другие собраны. Это процесс канонизации.

D. Передача [3:12-5:28]

После того, как вы получаете вдохновение, говорящего Бога, книги собираются в группу. Теперь вам нужно переписывать их снова и снова. Они переписывались вручную в течение тысяч лет, как Ветхий Завет, так и Новый Завет. Новый Завет в течение 2000 лет переписывался снова и снова писцами. Писцы - люди. Писцы делают ошибки. У нас есть копии того, что писцы переписывали в течение 2000 лет, тысячи писцов, которые раньше переписывали слово Божье. Когда они переписывали его, иногда они делали орфографические ошибки. Иногда они делали другие вещи. Мы можем посмотреть на типы ошибок, которые они делали. Но эти писцы делали рукописи. Сотни лет спустя мы забираем рукопись, сделанную писцом, скажем, в Александрии. У нас есть писец, который был на горе Синай в монастыре Святой Екатерины, и он переписывал писания. У нас есть копия, которая называется Синайский. Таким образом, по сути, писцы переписывали их. Когда они их копировали, они копировали их на разных материалах, и это влияло на то, как долго эти материалы сохранялись. Если бы они копировали их на пергаменте или шкурах животных, они сохранялись бы долго.

Кожа из шкур животных сохранялась бы долго. Но если бы они копировали ее на папирусе, то папирус — это что-то вроде помеси бамбуковых руин и бычьего побега, и в основном волокна этого органического материала скрешиваются, образуя бумагу. Но проблема в том, что они сделаны из органических растений, и что происходит: если в воздухе есть влага, то папирус просто распадается. Папирус сохраняется только в таких местах, как Египет. Поэтому у писцов там были всевозможные проблемы. Теперь, когда у нас есть эти рукописи, и мы собираем эти рукописи со всего мира. Ученые, такие как Брюс Мецгер и другие, Курт Аланд собирают эти рукописи со всего мира и сравнивают их друг с другом. Затем они дают нам отредактированный текст, говоря: «Хорошо, у нас есть 10 таких рукописей, 10 таких рукописей. Они взвешивают все рукописи, а затем дают нам греческий текст. Это то, что у нас есть в Аландском Новом Завете или в Греческом Новом Завете UBS, и он скажет вам, в каких рукописях что есть.

Е. Перевод [5:28-6:16]

Затем мы переводим с них, с греческого текста UBS, на английский. Всякий раз, когда вы переходите между двумя языками, например, с греческого в Новом Завете, мы переходим с греческого на английский. Будут различия в том, как переводчики переводят. Так что Kings James Version будет отличаться от NIV. Она отличается от Living Bible, отличается от NLT [New Living Translation], ESV или NRSV. Каждая группа переводчиков будет переводить ее по-разному. The Message Юджина Петерсона будет отличаться еще больше. Так что они будут отличаться в процессе перевода, а затем между языками после того, как будут учтены различия переписчиков. Так что это в основном четыре процесса.

Г. Стихи о вдохновении [6:16-8:16]

Я хотел бы рассмотреть их немного подробнее. Мы уже делали это в Ветхом Завете. Это классический стих о вдохновении. Позвольте мне просто прочитать его. Это 2 Тимофею 3:16. Это очень известный стих, очень важный стих для процесса

вдохновения. «Все Писание богодухновенно», — на самом деле, слово там «Бог вдохнул». «Все Писание богодухновенно и полезно для научения нас истине и осознания того, что неправильно в нашей жизни. Оно исправляет нас и учит нас поступать правильно». Я думаю, это NLT. Вы можете увидеть NIV здесь. «Все Писание богодухновенно и полезно для научения, исправления и наставления в праведности». Интересно, что Павел здесь разговаривает с Тимофеем и говорит, Тимофей, твоя мать научила тебя Писанию, а твоя бабушка научила тебя Писанию с тех пор, как ты был маленьким ребенком. О каких Писаниях он говорит?

Писания, о которых говорит Павел, когда он говорит «все Писание», он говорит о Септуагинте, потому что Тимофей был греком по ориентации, и он, должно быть, был обучен греческим Писаниям — Септуагинте. Поэтому важно это осознать.

Теперь вот еще один замечательный стих. Во 2 Петра 1:21 — это еще один классический стих о вдохновении. Он говорит следующее: «Ибо никогда пророчество не было рождаться по воле человеческой, но изрекали его святые Божии человеки, будучи движимы Духом Святым». Теперь суть в том, что пророчество не исходило по воле человека. Это не люди сочиняли легенды и истории и не передавали их. Писание никогда не исходило по воле человека. Но человек говорил от Бога и был движим Духом Святым. Это было делом Бога. Итак, эти два стиха, а также другие подчеркивают идею того, что Бог говорит, а пророки записывают вещи по вдохновению.

Ж. Преимущества письменных записей: сохранение [8:16-9:25]

Каковы преимущества письменных записей? Бог говорил многое, Иисус говорил многое, например, в конце Иоанна 21, я думаю, что это так. Иоанн сказал: «Иисус говорил многое иное, чего не записано в книгах сих. Но это записано так, чтобы вы поверили». Итак, Иисус говорил много раз, Иисус проповедовал много проповедей, которые не записаны в наших Библиях. Но Иисус говорил устно. Так в чем же преимущества записи и перехода от устной к письменной форме? Одним из преимуществ письменных текстов является понятие сохранения. Когда я говорю в

классе со 100 учениками, слова вылетают из моих уст, и через десять минут большинство из них забывают, что я сказал. Итак, слова выходят и попадают в головы людей, и они сохраняются только определенное время. Когда что-то записано, это может легко сохраняться 100 лет. Когда что-то записано, это может быть сохранено, тогда как устная информация выходит в эфир и исчезает. Так что есть преимущество с точки зрения сохранения.

Н. Точность [9:25-12:38]

Второе — точность. Когда человек говорит, все происходит довольно быстро. Вы должны быстро их поймать, и они проходят, и трудно анализировать вещи. Когда у вас есть письменный текст, вы можете взять его, прочитать и обдумать, просмотреть, подумать. Вы можете его толковать, вы можете провести исследования различных слов, провести исследования синтаксической грамматики. Вы можете рассмотреть особенности дискурса и риторические особенности. Есть всевозможные перспективы, вы можете рассматривать и воспринимать это с разных точек зрения. Так что точность, когда что-то записано, очень интересно, даже с точки зрения создания этих видео. Когда кто-то говорит, и я оказываюсь во многих из этих видео, я говорю очень небрежно. Когда я пишу, я пишу гораздо точнее. Есть большая разница в том, как что-то записано, и если кто-то из вас писал студенческие работы, вы понимаете, что вы говорите не так, как те работы, которые вы пишете. Когда вы пишете, это гораздо точнее, гораздо аккуратнее и гораздо лаконичнее. Когда я говорю, я часто повторяюсь. Если вы повторяетесь в письменной форме, что сделает ваш преподаватель английского? Ну, они бы написали слово *redundant*. Потому что в письменной форме вы действительно не пишете одно и то же дважды. Это считается избыточным. Это отрицательно, тогда как когда вы говорите, вы чаще всего повторяетесь. Если кто-то слушал самые последние политические дискурсы, вы знаете, что они повторяют одни и те же тезисы снова и снова, снова и снова. Даже в важных речах, где они говорят о положении страны, половину этих фраз мы уже слышали, так что это просто

повторение. Поэтому, когда человек пишет, это гораздо точнее, чем когда кто-то говорит «устный аспект вещей».

Итак, точность — это записывание вещей, а также распространение. Когда человек говорит, это передается из уст в уста — вы говорите, и это передается 100 людям здесь и сейчас. Но когда я пишу, вы можете разместить это в Интернете, и миллиарды людей смогут его увидеть. Видео может стать вирусным, и 17 миллионов человек смогут посмотреть это видео. Так что, по сути, когда вы что-то записали или записали, это можно распространять. Библия — одна из самых издаваемых книг в мире. Миллионы и миллионы копий расходятся по всему миру почти на всех языках мира. Так что, когда что-то записано, это можно распространять. Это можно распространять. Писцы могут копировать это. Несколько писцов могут копировать это. Это можно умножать, умножать и умножать, больше, чем произнесенное слово.

Поэтому для нас очень полезно, что записи были записаны. Писание, что Бог говорил пророкам «Так говорит Господь» — он говорил пророкам, и пророки/апостолы записали это в Новом Завете. Так что теперь у нас есть Бог, говорящий с апостолами, и апостолы записывают это. Мы поговорим о Марке и Луке и об авторстве и посмотрим, как все получится.

I. Написание Нового Завета: Апостолы умирают [12:38-14:48]

В. Написание Нового Завета

[короткие видео; объединение IM; 12:38-19:35]

Почему ранняя церковь начала собирать книги апостолов в то, что мы знаем как Новый Завет? Какие силы подталкивали к написанию? Почему ученики решили записать эти вещи? Иисус говорил с ними, они слышали проповеди. Они знали истории Иисуса. Почему апостолы начали записывать их? Почему большинство авторов Евангелий? Большинство авторов Евангелий, как мы думаем, были написаны в 50-х годах. После Иисуса был период в 20 или 30 лет, когда они не

были написаны. Они могли быть написаны короткими историями или фрагментами, а затем собраны. Мы не уверены во всем этом. В документах есть что-то предысторическое. Почему в 50-х и 60-х годах был большой толчок к тому, чтобы эти вещи были записаны, чтобы авторы Евангелий написали? Из-за смерти апостолов. Апостолы были очевидцами. Марк не был апостолом, но он, вероятно, был очевидцем в Иерусалиме. Матфей был очевидцем. Иоанн был очевидцем. Петр и Павел были свидетелями. Поэтому, поскольку эти люди умирали, возникла огромная потребность записать эти истории, потому что, когда они записаны, они сохраняются.

У меня есть пример моей собственной семьи, когда мой сын вернулся из Афганистана, у него были эти действительно интересные истории. Так что он рассказывал эти истории в устной форме и тому подобное, но они не были записаны. Так что истории время от времени менялись. Кроме того, они не записывались, они уходили в воздух. Моя жена и я слышали их, а потом они как бы исчезали. Нужно что-то сохранить, и вы хотите это записать. Но в любом случае апостолы умирают. Истории Иисуса, их нужно записывать. Люди, вероятно, карабкаются за апостолами: «Эй, Матфей, приятно знать, что ты знаешь все эти истории об Иисусе, и ты рассказал нам все эти истории, но запиши их, потому что это останется, ты умрешь», и в основном все апостолы были убиты. Почти все 12 из них, кроме Иоанна, возможно, умерли мученической смертью. Они умирали, поэтому это подтолкнуло к тому, чтобы истории были записаны.

Ж. Написание Нового Завета: Географическое распространение [14:48-15:39]

Существует также географическое распространение христианства. Раньше, когда оно было в Иерусалиме, все апостолы были в Иерусалиме. Они могли сверяться друг с другом и пересказывать истории Иисуса и обсуждать разные вещи. Но по мере того, как все начинало распространяться, все больше росла необходимость записывать их, чтобы запись можно было отнести в другие места,

например, в церковь Эфеса или в церковь Коринфа. Они хотели, чтобы ее отнесли в Рим, и историю нужно было записать и отвезти от них в Рим. Таким образом, географическое распространение христианства привело к этому единству и разнообразию по мере его распространения. Когда вы хотели убедиться, что все правильно, возникала необходимость записывать и сохранять.

К. Ереси [15:39-17:17]

Вот еще один большой. В ранней церкви это происходит во втором веке — день после 100 года нашей эры. У вас начали подкрадываться ереси. У вас был монтанизм — пророки приходили и говорили, что они говорят от Бога. И вы говорите: «Подождите минутку, у вас будет то же самое, что было у нас в Новом Завете». Поэтому вы говорите, что вам нужны некоторые документы Нового Завета, чтобы различать, что истинно, а что ошибочно. Гностицизм, в частности, во втором веке рос, где было это четкое предпочтение духа телу и тайному знанию, которое, как предполагалось, утверждали гностики. Происходит то, что христиане говорят: «Нет, это не христианство». Вам нужны были ваши документы в письменном виде. Вам нужно уметь собирать ваши документы вместе. Вы будете знать, как опровергать эти ошибки, которые подкрадывались в еретических типах вещей. Маркион... У доктора Уилсона есть раздел Маркиона в его книге «*Отче наш Авраам*». Маркион в основном смотрел на Ветхий Завет, и ему не нравился Бог Ветхого Завета, поэтому он отвергает Ветхий Завет и принимает только Новый Завет. Что ж, это неправильно. Поэтому ранней церкви приходилось иметь дело с такого рода мнениями, которые навязывались церкви, и церкви приходилось защищать себя. Поэтому им приходилось решать, какие книги мы будем принимать как святы и от Бога. А какие книги мы отвергаем? Мнение Маркиона было отвергнуто. Ветхий Завет хорош и упоминается как «первый завет», как называет его доктор Уилсон.

Л. Написание Нового Завета: пастырские заботы [17:17-18:14]

Теперь были также пастырские заботы. Когда проповедник выходит на кафедру и проповедует, какие проповеди от Бога? Проповедник просто не хочет проповедовать свои собственные идеи. Он хочет говорить из текста, который от Бога. Бога его апостолам, его народу. Так что если он собирается проповедовать слово Божье, какие книги он будет использовать, чтобы проповедовать своему народу? Какие книги не от Бога? Теперь, кстати, могли быть некоторые интересные, например, Пастырь Гермеса или письмо Климента Римского. Письма Климента могли быть интересны для ранних отцов церкви, которые также писали письма. Эти письма могут быть интересными и гомилетически полезными для ранней церкви, но проповедники захотят узнать, что есть слово Божье и что собирается сказать Климент. Климент собирается сказать что-то интересное, но на самом деле это не слово Божье. Это может быть полезно для его церкви с точки зрения истории, но это не слово Божье.

М. Написание Нового Завета: Преследования [18:14-19:35]

Наконец, это довольно большое: гонения. В ранней церкви были гонения. Теперь многие гонения происходили локально. Местные общины, как вы видите у Павла в первом миссионерском путешествии, когда его обычно избивают по местным причинам. Матфей подчеркивает это. Матфей был римским сборщиком налогов, и если бы вы выжали из христиан все, чтобы полностью истребить христиан с точки зрения Рима, Риму было бы все равно. В основном местные общины оказывали давление на христиан. За какие книги вы собираетесь умереть? У вас есть книга, которая называется «Пастырь Гермеса», и у вас есть Евангелие от Матфея. Вы собираетесь умереть за «Пастыря Гермеса»? «Пастырь Гермеса» — это не слово Божье. Это проблема. Книга Матфея — это слово Божье. Это проблема. Поэтому ранней церкви пришлось решать, за какие книги они собираются умереть, а за какие — нет. Они хотели узнать, какие из них записали слово Божие, и какие из них настолько важны. Поэтому по этим причинам церковь должна была решить,

какие книги являются просто человеческими, а какие книги являются словом Божьим.

Н. Каноничность [19:35-22:29]

С. Каноничность Нового Завета

[короткие видео; объединить: NR; 19:35-33:57]

Итак, как обнаруживается каноничность? Каковы ключевые вопросы о том, как они выяснили, какие книги были вдохновлены, а какие книги исходили от Бога? Первый вопрос, который вы задаете, был: было ли это вдохновлено? Вдохновлена ли книга? Знали ли авторы Нового Завета, когда они писали, что они пишут писание, или они просто думали, что пишут письмо церкви в Колоссы или Ефессянам, и это на самом деле не слово Божье? Это стало считаться словом Божьим, но на самом деле это не так. У вас есть несколько интересных отрывков здесь. Позвольте мне прочитать вам Откровение 22:18, Иоанн в конце книги, в конце апокалипсиса он говорит следующее: «Если кто приложит к ним слова сии, написанные им, на того наложит Бог язвы, описанные в книге сей. И если кто отнимет слова сии из книги пророчества сего, у того отнимет Бог участие в древе жизни». Другими словами, я написал эту книгу. Эти слова от Бога. Вы не добавляете к этим словам и не убавляете к этим словам. Если вы добавляете их, у вас будут проблемы, потому что вы добавляете себе язвы из этой книги. Если вы убавляете от них, вы убавляете у себя дерево жизни. Кстати, это очень похоже на то, что произошло во Второзаконии, когда писал Моисей. Моисей сказал во Второзаконии 4:2: «Не прибавляйте и не убавляйте». Так что есть своего рода высказывание, что эти вещи от Бога. Вы не можете вмешиваться в эти вещи. Интересно, что в 1 Коринфянам 14:37 Павел делает такой комментарий относительно повелений Господа: «Если кто почитает себя пророком или даровитым, тот да понимает, что я пишу вам, что это повеление Господа». Таким образом, Павел знал, что то, что он писал коринфянам в 1 Коринфянам 14, было повелением Господа. Это было от Господа. И поэтому он признает это в 1

Коринфянам 14:37. Я пытаюсь сказать, что, как он пишет в 1 Коринфянам 14, он, кажется, осознает, что то, что он пишет, не от него самого. Вы можете вернуться ко 2 Петра 1:21, что Писание не было по воле человеческой, но святые люди были движимы Святым Духом. Они осознавали, что в этом процессе происходило что-то особенное. Так оно богодухновенное? Делает ли оно заявление? Делает ли оно заявление, что оно от Бога? Сейчас Климент из Рима считался многими вдохновенным, но это не в каноне. Это не было принято.

О. Каноничность: соответствие критерию предыдущего Откровения [22:29-24:03]

Второй критерий, я как бы собираю все это вместе. Согласуется ли это с предыдущим откровением? И это становится проблемой. Поликарп ортодоксален. Так что то, что он написал, согласуется с предыдущим откровением. Иакова подвергли сомнению, потому что Иаков сказал: «Вера без» чего? «Вера без дел мертва». Ну, тогда у вас есть Павел, говорящий: «По вере по благодати, не от нас самих. Не делами закона, чтобы никто не хвалился». — Не делами никто не должен хвалиться. Иаков говорит: «Вера без дел мертва». Не рассказывайте мне о вашей вере! Дьявол верит, что есть Бог! Так что вам придется с этим столкнуться. В то время как Павел говорит: «Нет, нет, не делайте и не хвалитесь». Так что Иакова подвергли сомнению. Некоторые из вас, вероятно, знают Мартина Лютера. Мартин Лютер сказал о книге Иакова, что это было «совершенно соломенное послание». Лютер подверг сомнению Иакова, потому что Лютер настаивал на оправдании верой и только верой. Итак, это не соответствовало его сценарию, поэтому он говорит, что Иаков пишет «соломенное послание». Он тогда отодвинул его в конец Нового Завета, потому что он усомнился в нем, думая, что оно не согласуется с предыдущим откровением, как он его понимал. Так что это, кажется, один из критериев, на основе которого вы видите, что книги подвергаются сомнению. Соответствует ли это предыдущему откровению?

Р. Каноничность: пророческая или апостольская [24:03-26:01]

Вот еще одна категория. Пророческое или апостольское? Написано пророком или апостолом? У вас есть пророки Исайя, Иеремия, Иезекииль. Они все пророки. Если вы говорите Моисей — Моисей — великий пророк Ветхого Завета. Давид снова, царь. В Новом Завете вы спрашиваете, является ли этот человек апостолом? Матфей будет написан апостолом. Деяния и Лука будут написаны Лукой, вероятно, под надзором Павла. Павел будет апостолом несвоевременно пришедшим к Господу поздно. Здесь есть интересная связь с Иудой, который, возможно, является братом Иисуса. Апостольское или пророческое? Пришло ли это по каналам, которые Бог должен был одобрить как от пророка или апостола? Во многих из замечаний Pseudepigrapha они подбирают и связывают свои евангелия с апостолом. Например, есть Евангелие от Фомы или Апокалипсис Петра или Деяния Павла. Итак, в Псевдоэпиγραфах они использовали эти имена апостолов, чтобы придать им статус. Чтобы они могли сказать и увидеть авторитет в этих именах. Так что это, кажется, одна из вещей здесь. Кстати, книга Послания к Евреям была подвергнута сомнению, потому что кто является автором Послания к Евреям? Надеюсь, когда вы пройдете этот курс в конце этого курса, вы узнаете, кто является автором Послания к Евреям. Я так не думаю. Автор Послания к Евреям — великая тайна. Но книга Послания к Евреям была подвергнута сомнению, потому что они не были уверены, кто ее написал. Это был Лука, который ее написал? Это был Павел, который ее написал? Это был Аполлос, который ее написал? Мы не знаем, кто ее написал. Поэтому книга была подвергнута сомнению на основе этого принципа.

В. Каноничность: Принятие народом Божиим [26:01-33:16]

Было ли это принято народом Божиим? Это еще одна категория, которая возникает. Было ли это принято народом Божиим в ранней церкви? Приняли ли люди Божьи это как слово Божье? Есть прекрасный стих во 2 Петра 3:15. Я просто хочу

поговорить об этом секунду. Вот что там говорится, но сначала позвольте мне просто изложить предысторию Петра и Павла. Петр и Павел в ранней церкви, Петр был «Петром, на сем камне Я создам Церковь Мою». Петр был большим парнем. В первых девяти главах книги Деяний Петр является одним из ваших главных персонажей. Петр является тем, кто приходит к Корнилию и Иерусалимскому собору. Петр является человеком. Но происходит то, что Павел появляется на сцене поздно. Скажем, Павел находится на пути в Дамаск, что является главой 13 в книге Деяний. Таким образом, Павел спасается позже. Иисус встречает Павла позже, поэтому он становится апостолом непосредственно от Христа. Таким образом, в ранней церкви у вас есть конфликт между Петром и Павлом. Павел служит язычникам, как Петр служил евреям. Теперь вопрос в том, должны ли язычники быть обрезаны, чтобы стать христианами? Другими словами, должны ли язычники сначала стать евреями? А затем стать христианами? Или язычники могли стать христианами, не становясь евреями, без обрезания? Все язычники проголосовали против этого. Они все сказали: «Нет, нам не нравится это обрезание». Но в любом случае должны ли язычники быть обрезаны? И должны ли они также есть кошерное? Разве они не могли есть свинину или лобстеров и все эти кошерные правила? Должны ли они соблюдать эти кошерные правила? Павел сказал: «Нет, им не нужно есть кошерное, и им не нужно быть обрезанными. Авраам был оправдан верой как раз перед тем, как он был обрезан. Так что язычникам не нужно быть обрезанными». Петр сказал: «Знаешь, я никогда не ел ничего нечистого».

В книге Галатам Павел говорит, что он встретился с Петром лицом к лицу и упрекнул Петра лицом к лицу. В Галатам записаны взаимодействия между Павлом и Петром, в которых говорится, что Павел упрекнул Петра. Теперь Петр был большой парнем в церкви. Павел был своего рода выскочкой. Теперь Павел упрекает Петра. Как вы думаете, как Петр будет относиться к Павлу? Он будет человеком, наделенным властью. Каков будет ответ Петра Павлу? Во 2 Петра 3:15 Петр делает комментарий о Павле и его писаниях. Вот что он говорит, и это на

самом деле довольно интересно. Во 2 Петра 3:15 говорится: «Как и возлюбленный брат наш Павел написал вам, по премудрости, данной ему Богом». Теперь обратите внимание, Петр признает, что Бог дал Павлу много мудрости. Он сразу это признает. Бог говорит через Павла. С мудростью, которую Бог дал ему, «он и во всех посланиях своих пишет так, говоря в них об этом». Кажется, Петр знает о коллекции Павла. Он знает, что Павел написал не одно письмо. По-видимому, есть некое собрание Павла. Я не говорю, что оно было полностью полным по сравнению с тем, что у нас есть, но он знал, что Павел написал не одно письмо. И у него есть это немногое, и «во всех этих письмах он пишет одинаково, говоря об этих вещах. Его письма содержат». Теперь это интересно исходит от Петра. Петр был кем? Петр был рыбаком. Петр был рыбаком — не очень образованным человеком. Павел, который, напротив, учился у Гамалиила, одного из величайших раввинов всех времен. Павел был очень одаренным мыслителем и учился у Гамалиила и очень хорошо знал иудаизм. Он обучался у фарисеев фарисеев. А Павел был невероятным. Хорошо? Итак, как Петр реагирует на письма Павла? Петр-рыбак. Петр говорит: «Его послания содержат некоторые вещи, которые трудно понять, которые невежественные и неутвержденные люди искажают» — вот в чем суть... «которые невежественные и неутвержденные люди искажают, как и другие писания». «Как и другие писания... к собственной гибели». Петр говорит, что послания Павла такие же, как и другие писания. Они опровергают неутвержденных людей, как и другие писания. Петр ставит послания Павла на один уровень с другими писаниями. Поэтому Петр теперь признает, что то, что пишет Павел, от Бога. Это тот же уровень, что и другие писания. Это очень важное взаимодействие между Петром и Павлом. 2 Петра 3:15 — великий стих.

Теперь позвольте мне использовать другую тактику и перейти к 1 Тимофею 5:18. Что здесь интересно, так это эта фраза, которая довольно известна. Она гласит: «Не заграждай рта ковчегам, когда они молотят. Не заграждай рта ковчегам, когда они молотят зерно». Хорошо? Откуда это взялось? Это из

Второзакония, глава 5:4: «Не заграждай рта вола молотящего, ибо Писание говорит...» Вот как они это представляют: «Ибо Писание говорит: не заграждай рта вола молотящего». И это похоже на книгу Второзаконие. «Как говорит Писание», и он цитирует Второзаконие 5:4. Затем в следующей части этого стиха говорится: «И работник достоин награды своей». Теперь он цитирует Луки 10:7. Писание говорит, что это из Второзакония, а затем он ставит эти писания друг за другом как Писание. Оба они помечены, как те писания говорят: «Не заграждай рта вола. И работник достоин платы своей». Это очень интересный стих здесь. Он ставит Второзаконие и Луку на один уровень. Опять же, так что я пытаюсь сказать, что изначально это не было сотни и сотни лет спустя. Писание приобрело авторитет и стало все более и более заметным сотни лет спустя. Нет! Мы говорим о Тимофее прямо здесь. Он ставит Луку и Второзаконие рядом. Мы говорим, что Петр уже знал о сборнике Павла; они искажают их, как и другие писания, помещая их на один уровень с писаниями. Сразу же Петр умирает около 40, 65 г. н. э. Так что уже около 65 г. н. э. у вас есть Петр, говорящий о сборнике писаний Павла и о том, что они были Писанием.

Р. Каноничность: Динамична ли она для изменения жизни? [33:16-33:57]

Последний вопрос, который задают люди: «Динамично ли это?» Динамична ли книга? Приходит ли она с силой Божьей? Имеет ли книга способность менять жизни людей? Это пастырская забота. Некоторые люди подвергают сомнению книгу Луки, например, говоря, что она на самом деле не приходит с силой Божьей. Поэтому вопрос о книге Иуды на этом основании: слово Божие приходит с силой Божьей. Так что это некоторые критерии. Опять же, это не какие-то критерии, которые составляют эту каноничность, но эти вещи играют роль, поскольку церковь анализировала эти документы, чтобы выяснить, какие из них были Богом, когда они были собраны.

S. Проблема циркуляции [33:57-36:43]

D. Каноничность, часть 2 – NT Антилегомены

[короткие видео: объединить SV; 33:57-46:10]

Теперь есть проблема в том, что называется проблемой циркуляции. Павел написал письмо к Эфесянам. Это означало, что церковь Эфеса получила письмо. Но была группа христиан в Филиппах, у которых не было письма. Так что, по сути, письмо к Эфесянам было известно в Эфесе, но не известно в Филиппах. Коринфская церковь Павел написал 3/4 или 2,3,4 письма Коринфской церкви. Письма Коринфской церкви не были известны в Колоссах. Павел также писал письма Колоссам в течение небольшого времени. Так что происходит то, что церкви должны были делиться этими письмами. По сути, тогда была проблема циркуляции. Затем с церковью Эфеса этот документ должен был быть скопирован и затем отправлен в Филиппы. Затем люди в Филиппах задаются вопросом, действительно ли это письмо Павла к Эфесянам? Действительно ли оно законно? Откуда мы это знаем? Так что затем документы просто распространялись из этих различных церквей, у которых они были. Итак, процесс распространения занял много времени. А что вы будете делать, если вы в Египте? Павел пишет все эти письма в Греции и Турции, а вы в Египте и так далее. И поэтому может пройти 20 или 30 лет, прежде чем вы получите копию, скажем, 1 Коринфянам или чего-то в этом роде, или в Фессалоникийцам. Я имею в виду, что может пройти 30 или 50 лет, прежде чем вы это увидите. Затем церковь должна была распространить эти письма по другим церквям. По мере их распространения вы спросите, действительно ли это от Павла. Действительно ли это от Петра, Павла, Иакова или кого-то еще? Поэтому важно, я думаю, осознать, что никто из авторов Нового Завета не видел Новый Завет. Матфей никогда его не видел. Фома никогда его не видел. Филипп никогда его не видел. Они никогда не видели полный Новый Завет.

На самом деле, книга Иоанна будет ранней. Книга Откровения, вероятно, будет написана не раньше 90-х годов. Ну, в 90-х годах Петр умер в 65 или около

того, а Павел умер в 68 или около того. Большинство апостолов ушли задолго до книги Откровения в 95/97, где-то около того. Все апостолы ушли. Они так и не увидели завершения Канона Нового Завета. Канон Нового Завета, этот документ, был отправлен в Малую Азию — в западную часть семи церквей Малой Азии и был распространен, но люди в Риме не получили его до гораздо более позднего времени или столетия спустя, прежде чем документ действительно попал туда. Поэтому я думаю, что это важно осознать. Никто из авторов Нового Завета не мог увидеть Новый Завет собранным воедино.

Т. Сбор книг церковью [36:43-38:08]

Проблемы с циркуляцией — в Эфесе они были, а в Иерусалиме — нет. По сути, Филиппы получали письмо от Эфесян, в котором говорилось, что хорошо? Теперь у нас есть Эфесянам . Затем у нас были Фессалоники, а Филиппы находятся рядом с Фессалониками. Так что они обмениваются довольно рано. Тогда это было сложно. Поэтому каждая церковь собирала их по мере поступления, но на обмен этими книгами уходило много времени. Это было не так, как если бы вы просто пошли и сказали: «Хорошо, у нас есть письмо от Павла», сели с ксероксом и просто отксерокопировали его. Отнесли его и отправили в церковь через ксерокс или FedEx. Нет, эти вещи нужно было нести вручную и вручную копировать. Это был долгий процесс, поэтому церковь была очень щепетильной. И я думаю, что это то, что я хотел бы сказать. Была проблема со сбором книг, которые распространялись.

Церковь была очень щепетильна в сборе и очень щепетильна в решении, какие книги считать словом Божиим. Поскольку они были настолько щепетильны, процесс занял сотни лет. Прошло некоторое время, прежде чем все было собрано. Поэтому процесс сбора занял время и потребовал аутентификации, поэтому эти документы должны были быть аутентифицированы, прежде чем их можно было принять. И процесс сбора занял довольно много времени.

У. Канон — 2-4 вв · н.э. [38:08-40:01]

Вот лишь некоторые вещи, и я не хочу, чтобы вы это знали, но был парень по имени Ли Макдональд, и он был моим другом, вы знаете людей из BBR или IBR, которые провели исследование и написали 100 страниц о процессе канонизации Нового Завета и о том, как собирался Новый Завет, включая ранних отцов церкви и описывая различные соборы и различные вещи, и как они взаимодействовали с каноном. Поэтому я рекомендую такие типы книг о каноне. Мураторианский канон включал все, кроме 1, 2 Петра и Иакова и Евреям. Так что в нем есть Новый Завет. Он датируется примерно 170 годом нашей эры. Так что это примерно через 80 лет после того, как Иоанн закончил Новый Завет, чуть меньше 75 лет или около того. 75 лет спустя он охватил весь Новый Завет. У них была Мудрость Соломона, и есть спор о Мудрости Петра около Пастыря Гермеса, но не в каноне. Так что это был Мураторианский канон.

Вы видите это у одного из ранних отцов церкви. Видите ли, он собирается писать о 325 году нашей эры. 325 год нашей эры довольно важен, потому что это когда — кто-нибудь помнит 325 год нашей эры и Римскую империю? 325 год — это дата Константина. 325 год нашей эры — это примерно то время, когда Константин становится христианином. Теперь внезапно у вас есть император, и у вас есть человек в Риме, который является главой Римской империи, который является христианином. Так что все теперь изменится от антагонизма или этой напряженности между римлянами и христианами. Теперь внезапно у вас есть император-христианин. Так что Евсевий изучает как раз в то время, и у него происходит то, что называется *homologomena*, когда все принимают евангелия; Деяния, послания Павла, 1 Петра, 1 Иоанна и Откровение.

V. Антилегомены [40:02-46:10]

Другой вопрос, приняли ли они эти вещи, и у них есть то, что вы называете «Antilegomena». А что такое Antilegomena? Некоторые из вас читали мне Ветхий Завет, и вы поймете, что Antilegomena в Ветхом Завете — это то, что пять книг в

Ветхом Завете были подвергнуты сомнению. «Anti» означает «против», а «legomena» означает «говорить» или «говорить против». Были книги, против которых выступали. Было пять книг в Ветхом Завете, и это было бы что? Притчи из-за ответа не глупому и есть ответ глупому в следующем стихе. В Притчах 24:5 говорится отвечать глупому. Книга Эсфирь была подвергнута сомнению, потому что имя Бога не появляется в книге Эсфирь. Какие еще книги? Песнь Песней, по сексуальным причинам были ранние книги, и евреи не знали, что делать с сексуальными аспектами вещей. Книга Иезекииля была подвергнута сомнению, потому что храмовая гора, которая была описана там, была слишком большой. И, конечно, еще один Экклезиаст. Экклезиаст «суета сует, все суета», я знаю, вы слышали это. Это, как правило, очень пессимистическая книга, хотя некоторые вообще не считают ее пессимистичной. Она задает большие вопросы, но не дает вам ответов. В любом случае, давайте уйдем оттуда. Вот такие антилегомены Ветхого Завета.

В Новом Завете также есть ряд книг, которые являются Антилегоменами — книгами, которые выступают против, и теми, которые подвергаются сомнению. Одной из них является Послание Иакова. Почему Иакова следует подвергнуть сомнению? Потому что вы читаете Послание Иакова после того, как прочитали Послание Павла. Поэтому вы читаете Послание к Римлянам, Коринфянам, Колоссянам и Ефессянам. Вы читаете все эмоции Павла, а затем переходите к Посланию Иакова. К тому времени, как вы добиваетесь до Послания Иакова, вы начинаете думать о чем? Вере, а затем вы не делаете дел, потому что тогда вы бы хвастались. Поэтому затем появляется Иаков и говорит, что вера без дел мертва. Тогда это выглядит как-то нелепо. Поэтому между Иаковом и Павлом возникает эта напряженность, и поэтому Иакова подвергают сомнению. Послание Иуды — очень странная книга. В ней говорится о Михаиле и ангелах. В книге Иуды есть странные вещи. Иуда, вероятно, был братом Иисуса, и это также параллельно Второму посланию Петра. Так что Послание Иуды и Второе послание Петра также

очень похожие книги, и на самом деле между Вторым посланием Петра 2 и Посланием Иуды есть дословное сходство. Итак, некоторые люди говорят, что вам действительно не нужна книга Иуды, но у вас есть книга 2 Петра, в которую встроены Иуда. 2 и 3 Иоанна — это просто небольшие книги, и некоторые из них поднимают вопросы относительно того, какова релевантность и ситуации, которые могут быть нерелевантными. Книги, которые были отклонены: Послание Варнавы, Пастырь Гермеса, Апокалипсис Петра и другие книги были отклонены, но на некоторые из них даны ответы, и некоторые из них находятся в 325. Есть еще одна, извините, что наваливаю на нее все это. Понятно, позвольте мне просто рассказать о ней, просто чтобы задать фон. Поскольку вы ищете рукопись Синайского трактата, в Синайском трактате лучший Новый Завет. Одна из самых ранних и лучших рукописей — Синайский трактат, и в нем весь Новый Завет. Послание к Евреям, по-видимому, сгруппировано с посланиями Павла, и почему послания упорядочены именно так? Это интересный момент. Почему послания помещены в такие места, что Послание к Римлянам идет первым, а 1 Коринфянам — вторым. А Послание к Галатам, Филиппийцам, Колоссянам, похоже, письма расположены не в хронологическом порядке. Послание к Римлянам не было первым письмом. Вероятно, первым было Послание к Фессалоникийцам или Галатам. Почему Послание к Римлянам и почему 1 Коринфянам? Мы знаем, что 1 и 2 Коринфянам не были первыми. По сути, более крупные письма были помещены первыми. Послание к Римлянам и Коринфянам были помещены первыми, потому что они были больше. Так что, похоже, это соображение размера, хотите верить, хотите нет, в порядке собрания Павла. Так что послания Павла были там. «Соборные послания» в основном были книгами, написанными не Павлом. Книга Откровения, конечно, будет последней, потому что это апокалипсис о конце света. Так что это делает хороший вывод о конце Нового Завета.

Мало кто видел бы полный Новый Завет. Мало кто видел бы целый Новый Завет. Ранний собор для церкви — Восток против Запада. Восточная церковь против Западной церкви все еще видна по сей день. Между Востоком и Западом

были некоторые различия. Карфагенский собор в 397 году нашей эры устанавливает Новый Завет, который является этими книгами. Итак, у вас есть 27 книг Нового Завета. Итак, мы знаем, что к 397 году у нас есть отчет, который говорит, что эти книги являются строгим каноном Нового Завета. Так и есть к 397 году.

Мы видим, что с самого начала были собрания — собрания Павла... немного здесь и там. Церкви собрали это вместе с самого начала. Но на самом деле они собрали все вместе в 397 году. Один из отцов церкви Афанасий в 367 году. Афанасий был одним из ранних отцов церкви. Он перечисляет 27 книг Нового Завета. Так что к 367 году, вы знаете, вы говорите о паре сотен лет и 50 лет после того, как был написан Новый Завет, все это вместе. Опять же, потребовалось бы много времени, чтобы собрать и распространить эти книги. Так что это своего рода процесс канонизации того, как все сошлось. Они собирали различные книги с течением времени. Это показывает, что церковь была скрупулезной. Это показывает, что церковь была осторожна в том, как они выбирали книги, одобряли их с течением времени и распространяли их.

W. Рукописи [46:10-48:54]

Е. Передача текста — устная и письменная

[Короткие видео: объединение WY; 46:10-59:15]

Теперь давайте поменяемся местами. Бог говорит этим пророкам и апостолам, а апостолы и пророки записывают это. Это процесс вдохновения. Затем мы собрали различные письма, что является процессом канонизации, «собирая их вместе». Какие из них вдохновлены Богом? Какие из них приняты как слово Божье? Какие нет? Итак, какие из них собраны, а какие нет. Какие из них отвергнуты? Теперь, когда мы собрали все 27 из них, мы должны копировать их снова и снова и снова в течение 2000 лет. До настоящего времени их нужно

копировать. Теперь процесс копирования рукописей и процесс копирования их по всему миру, мы видим, что рукописи находятся прямо сейчас.

Рукописи все еще находятся. У меня есть друг, с которым я когда-то преподавал, его звали доктор Дэн Уоллес. Доктор Дэн Уоллес — один из самых интенсивных ученых, с которыми мне когда-либо посчастливилось преподавать. Очень, очень интенсивный парень. Он действительно увлечен греческими рукописями. Я же говорил, что сейчас он отращивает греческую бороду. И в Стамбуле он узнал, что прямо сейчас есть греческая рукопись, я говорю о 2011 или 2012 году на самом деле. Он хотел поехать в Стамбул, чтобы забрать эту рукопись из Стамбула и опубликовать ее для всего мира, и поэтому они все еще находят рукописи по сей день. Дэн охотится за этой рукописью, и мне интересно, нашла ли она его к настоящему времени, когда вы сравниваете разные рукописи, в рукописях есть различия. Некоторые люди, такие как Брюс Мецгер из Принстона, всю свою жизнь тратят на чтение рукописей, чтобы определить точный идеальный текст оригинала, потому что у нас есть все эти разные рукописи, которые нужно сопоставить. Итак, они сопоставляют эти рукописи, которые были скопированы писцами, которые были найдены сейчас и собраны вместе. Эти ученые будут изучать их и собирать их вместе.

Итак, копирование Библии, я должен упомянуть факт о христианских писцах; христианские писцы против еврейских писцов. Еврейские писцы были превосходны. Еврейские писцы копировали слово Божье. У них были процедуры контроля качества, например, они читали документ и следили за всеми буквами «А». Так что на этой странице должно было быть 27 букв «А». Если на странице не было 27 букв «А», вам приходилось рвать рукопись. Так что эти ребята были очень дотошными. Еврейские писцы, которые копировали писания, были профессионалами. Они были профессионально обучены и имели дотошные процедуры для проверок и противовесов, корректуры и балансировки вашего чтения, чтобы убедиться, что все было абсолютно идеально и сделано идеально.

X. Христианские книжники [48:54-50:34]

С другой стороны, христиане, если честно, в чем была проблема ранних христиан? 1) Христиане не были обучены как писцы. Большинство христиан были кем? Большинство из них были апостолами или рыбаками. Эти ребята не были обучены писцами. Они были рыбаками и сборщиками налогов. Так что ранние христиане не были обучены как профессиональные писцы. Кроме того, большинство ранних христиан были бедны. Когда человек беден, вам приходится беспокоиться о том, чтобы накормить его. Вы не беспокоитесь о копировании вещей и методах писца. Так что они были бедны и, вероятно, самым разрушительным было то, что они были наиболее предписаны. Христиан преследовали с места на место в очень локальных контекстах. Когда вас преследуют и вам приходится бежать из одного места в другое, вы не будете создавать хорошие рукописи и вещи. Так что было много вещей, которые мешали христианам стать хорошими писцами и создавать хорошие рукописи. Таким образом, существует большая разница между христианскими и иудейскими книжниками, и это нужно осознавать.

Теперь, кстати, Ветхий Завет повелел царю переписать закон. Царю Израиля было повелено сделать личную копию. Он должен был лично переписать закон сам. На еврейском празднике они читали различные вещи еврейского праздника, были в большой степени вовлечены в чтение Писания. Было упомянуто, что эти вещи читались публично и распространялись, и христианские книжники были осведомлены.

Y. Письменное против устного [50:34-59:15]

Теперь есть разница между письменными записями и устными. Записывал ли Иисус когда-либо что-либо? У нас есть проповеди Иисуса. У нас есть Нагорная проповедь. У нас есть Елеонская речь и различные проповеди, которые проповедовал Иисус, если вы задумаетесь об этом, просто чтобы создать фон для

синоптической проблемы, когда Иисус проповедовал, он переходил из одного места в другое. Он шел из Хоразина в Вифезду, затем в Капернаум, в Назарет, а затем они спустились в Иерусалим. Проповедовал ли Иисус когда-либо одну и ту же проповедь дважды? Скорее всего, да. Поэтому он переходил с места на место. Ученики слышали проповеди три или четыре раза.

Я знаю, что моей первой работой было преподавание Библии в колледже Грэма в Бристоле, штат Теннесси. Мы там, в Теннесси, и когда я там был, я не зарабатывал много денег, поэтому я преподавал Священные Писания в этом колледже, и чтобы свести концы с концами, у меня была молодая жена, которую мне приходилось содержать, и у нас был трейлер, и мы заботились о скоте некоторых парней, которые позволяли мне жить в этом трейлере практически бесплатно.

Нам помогали разные люди. Я был проповедником-объездчиком, и поэтому я ездил в пять разных церквей и проповедовал в одной, проповедовал в следующей, и так продолжалось 5 недель. Я объезжал пять церквей, а затем начинал все сначала. Это было довольно интересно. Когда я это делал, я проповедовал одну и ту же проповедь в каждой церкви, и моя жена всегда говорила, что когда ты проповедуешь в первый раз, это ужасно; она честна со мной. Затем, во второй раз, это было намного лучше, в третий раз, она сказала, что третий раз был лучшим. Она сказала, что к пятому разу я могу сказать, что тебе наскучила твоя собственная проповедь. Иисус, несомненно, проповедовал одну и ту же проповедь несколько раз или, по крайней мере, разные ее аспекты. У нас здесь в колледже Гордона есть парень по имени доктор Грэм Берд, который играет на джазовом пианино, а также обучался классике. Он играл одну и ту же песню; один раз он сыграет ее как классическую пьесу и будет сыграна классическим образом, а затем внезапно он решит: хорошо, я снова сыграю ту же песню, только теперь он сыграет ее как джаз. Он играет ту же песню, но теперь она звучит как джаз. Затем он берет ту же песню, снова останавливается и начинает снова, и теперь он играет ее как госпел. Так что

получается, что это все та же песня, но она звучит по-разному в разных вариантах. То, как он играет, говорит вам о том, с какой аудиторией он находится. Если у него классическая аудитория, он играет классику. Если у него госпел-аудитория, он играет госпел. Поэтому он может взять то же самое и сделать с этим джаз. Мне нравится эта метафора, потому что я думаю, что это то, что, вероятно, делал Иисус, когда он переходил с места на место. В зависимости от аудитории он говорил по-разному. Во многих случаях это было то же самое содержание, но в другой форме и виде в соответствии с потребностями аудитории, к которой он обращался. Вот почему я думаю, что в некоторых проповедях Христа, когда вы читаете Евангелия, будут различия в том, как он говорит, потому что я думаю, что он проповедовал одно и то же больше одного раза в разных местах. Возвращаясь к этому устному против письменного, Иисус говорил как Сократ. Вы помните Сократа? Сократ ничего не записывал. Сократ был учителем, это Платон, его ученик, записал это, и это поднимает большую проблему Сократа, насколько Платон переписывает свои собственные идеи Сократу. Насколько это действительно Сократ? Нам повезло, что у нас есть слово Божье. Поэтому мы должны гарантировать, что это от Бога. Платон, а затем Аристотель, поколение спустя, переносят нас от Сократа к Платону, а затем к Аристотелю. У нас есть Иисус и апостолы, которые это записывают. Но все началось устно, и Иисус будет проповедовать проповеди. Многое из того, когда Иисус говорит со своими слушателями, изначально не было записано. Иисус что-нибудь написал? Ответ: «нет». Это написали его апостолы. Иисус рассказывал истории, такие как Нагорная проповедь и Речь на Масличной горе (Мф. 24-25), которые запомнились его последователям.

Теперь важно различать нашу культуру и их культуру, очень важное различие. В нашей культуре, когда вы что-то слышите, вы это помните? В нашей культуре ответ «нет». Мы слышим сотни вещей каждый день. Это входит в одно ухо, проходит через полое пространство и выходит с другой стороны, и мы не помним, что мы только что услышали, потому что мы не очень хорошо помним

вещи в нашей культуре. В их культуре тогда они учили людей запоминать, услышав это один раз, и поэтому есть книга под названием *«Память и рукописи»* парня по имени Герхардсон, я помню, как читал ее, она объясняет, как вся эта устная штука, что в древних культурах человек читал проповедь, и у вас был человек, который мог запомнить ее почти слово в слово и процитировать ее обратно. Поэтому они тренировали себя, они дисциплинировали свой разум, чтобы помнить аудио. Так вот, один писец в Египте, я помню, в Древнем Египте не хотел, чтобы его дети учились писать, потому что он сказал, что если они научатся читать и писать, то не будут помнить то, что они слышат. Кстати, это правда? Я думаю, что это то, что произошло сегодня, люди просто записывают то, что им следует запомнить, и поэтому этот египетский писец древних времен не хотел этого делать, потому что они сказали, что научатся забывать. Я преподавал в тюрьме строгого режима, вероятно, около десяти лет в Мичиган-Сити, штат Индиана, и там был парень по имени Пробио, и Пробио был удивительным человеком. Он был ветераном Вьетнама. Его поместили за демилитаризованной зоной. У них была такая штука, как демилитаризованная зона. Его высаживали за демилитаризованной зоной, и ему не давали оружия. Его высаживали там с ножом и смертоносными руками. Им не нужно было оружие, потому что если бы он выстрелил из пистолета, это вызвало бы шум, и тогда они бы поняли, что он там, и то, что он делал, считалось незаконным, потому что он был за демилитаризованной зоной. Поэтому его высаживали за линию фронта, а затем он просто использовал свои руки и нож и делал свое дело. Пробио был в моем классе. В то время он был индейцем, он не был христианином. Он постоянно спорил со мной на уроках, это было действительно здорово, мне бы это понравилось, он, наверное, на 3, 4 или 5 лет старше меня. И у нас были отличные споры, я заметил, что он изучал Ветхий Завет, но никогда не делал записей на уроке. Я подумал: «Ладно, Пробио, ты думаешь, что ты крутой парень, и мы сдаем этот первый экзамен, а ты его провалишь». Ну, я сдал первый экзамен, и Пробио набрал самый высокий балл среди всех в этом классе. Поэтому я подошел к нему и сказал: «Ты не делал

записей на этом уроке, как ты это сделал?» И я знал, что он не жульничал, он выше этого, он никогда этого не сделает. Что случилось? Он сказал, что его тренировали, у него был фотографический слух, он мог запомнить то, что было сказано, потому что он сказал, что в армии его тренировали. Он получал команды, команды не были записаны, команды были устными через этот радиопередатчик, и он должен был точно помнить, что ему приказывали. Поэтому он тренировался запоминать, он мог цитировать мне слово в слово некоторые лекции, которые я говорил, когда я даже не мог вспомнить, что я говорил. Он мог запомнить это слово в слово, потому что он тренировался. Я предполагаю, что люди в книге Герхардсона *«Память и рукописи»* продемонстрировали, что многие люди в древнем мире были обучены запоминать то, что они слышали. Так что тогда это была очень устная культура. Уолтер Онг и другие делают своего рода современные медиа, как устная речь возвращается в своего рода вторичной устной речи сейчас. Люди уходят от книг в цифровой мир. Так или иначе, просто возвращаясь к этому важно помнить, что Иисус был устным, Иисус учил устно. Устный носитель отличается от письменного носителя. Вы должны помнить, что даже видеоноситель, который вы здесь получаете, отличается от письменного носителя.

Z. Писцы и рукописи: Минискул, Унциал и Папирусы [59:15-68:26]

F. Писцы и рукописи

[короткие видео; объединить Z-AB; 59:15-75:02]

Теперь давайте перейдем к писцам и рукописям. Вот в основном рукописи, и они делятся на три разных типа рукописей, хорошо, так что когда мы смотрим и собираем со всего мира рукописи Нового Завета с древних времен. Они делятся на три типа рукописей. Прежде всего, у вас есть минускул. Минускул (минискула, «мини» означает маленький, «скулес» означает письмо), так что минускул это своего рода курсив. Подобно тому, как вы, ребята, пишете курсивом, когда делаете заметки в классе. Это курсив, каракули, своего рода курсивное письмо, строчное

курсивное письмо. Эти минускулы датируются примерно 500 годом нашей эры, многие из них датируются примерно 1000 годом нашей эры, так что это тысяча лет от Рождества Христова. Они пишут греческие рукописи, писцы копируют греческие рукописи минускулами, и их тысячи. Вы можете видеть, что используемая ими система счисления — это 1099, 1087 или 2300, и поэтому они просто дают им номер. Итак, каждому из минускулов дается номер. Их около 2800, ладно, и их тысячи. Теперь минускулы — самые последние, они появились в 1000 году нашей эры, и они были скопированы последними.

Теперь, что происходит, они нашли еще одну партию, около 300 таких унциальных рукописей. Унциальные рукописи - это рукописи с заглавными буквами. Это рукописи с заглавными буквами, и эта здесь будет «А», видите, как они дают им символ, они не дают ей номер, потому что есть только «А» будет как Alexandrianus, «b» будет Vaticanus, Alexandrianus был найден, вероятно, где? Vaticanus происходит из Ватикана в Риме. Эта здесь - Sinaiticus, потому что она происходит из Синая, ей дана еврейская буква, алеф. Она с горы Синай, очень рано, когда ее нашли, на самом деле ее нашли в конце 19^{века}, я думаю, около 1865 года или около того. Эта была найдена как «D», и вот как они это делают. Унциальные рукописи происходят из 300-500 гг. н. э. Таким образом, унциальные рукописи более ранние и лучше, чем миниатюрные рукописи. Кстати, можете ли вы сразу заметить разницу между минускулом и унциалом? Унциалы будут полностью заглавными буквами. Кстати, еще одна вещь очень интересна. В унциальных рукописях нет пробелов между словами, поэтому все слова расположены вплотную друг к другу, нет пробелов между словами. Это будет трудно читать? И поэтому люди создают проблемы, разделяя слова. Минускул и унциал — это наши лучшие рукописи. Это Синайский текст сегодня, Александрийский текст — это наши лучшие рукописи. Это в основном то, на чем построен Новый Завет из унциальных рукописей. Они были найдены только в 19^{веке}, в 1800-х годах.

Теперь папирус - это не стиль письма, это тип материала, на котором он написан. Многие унциалы писались на шкурах животных, называемых веллум, шкуры животных, кожа для рук, они писали на коже. Папирус - это в основном материал, который похож на комбинацию бамбука и быка. Он стоит довольно высоко, и они толкают волокна в разные стороны, и они сжимают их вместе, чтобы сделать из него бумагу, и они делают тип бумаги, называемый папирусом. Теперь проблема в том, что он сделан из органического материала, он распадается. Так что папирус во всех других культурах не хранится очень долго, пару сотен лет, и влага в воздухе, влажность, разрушает его. Но в Египте, Египет настолько сухой, что папирус сохранился. Итак, мы нашли папирус, и они дают ему такие номера, как P52, P46, и есть коллекции из примерно 96, на самом деле есть гораздо, гораздо больше фрагментов этих фрагментов папируса, и проблема в том, что папирус ломается. Он действительно хрупкий. Представьте себе, что через 200 лет это написано на органическом материале. Он очень, очень хрупкий и просто ломается. Кто-то просто берет его, и он ломается у него в руках, но дата — 120–300 гг. н. э., и почему это действительно интересно, так это то, что некоторые из ранних рукописей, таких как P52, датируются примерно 120–125 гг. н. э. Это в пределах 30 лет от времени жизни Иоанна. В P52 у нас есть документ из Египта по главе 18 Иоанна, который им пришлось везти из Эфеса, который, скорее всего, является тем местом, где Иоанн был, и до самого Египта через 30 лет от времени жизни Иоанна. У нас есть отрывок из Нового Завета, относящийся к 30 годам жизни Иоанна, а именно к 18-й главе Евангелия от Иоанна.

Так что же делает такой человек, как Брюс Мецгер в Принстоне? Он редактор, он берет все эти рукописи и должен их взвесить: какие из них будут считаться наиболее важными? У вас есть папирус, видите, насколько он ранний? Это хорошие данные, видите ли, у вас есть целая книга вещей, миниатюры, которые позже, и поэтому им, возможно, не придают такого большого веса. Итак, вот фотография, это фотография P52, очень интересная фотография Иоанна, глава

18, стихи 31-33. Вы видите, что она фрагментарна, видите, как она сломана? Это просто из-за природы материала, вы можете фактически видеть, оральные нити ребер растения папируса, вы можете видеть ребра растения, идущие сюда. На этой бумаге вы также можете увидеть греческие буквы, которые там написаны, и на самом деле, я вижу слово, я думаю, это «kaí» там, видите, это слово на иврите или греческие слова, слово «kaí» означает «и». Так что это в основном фрагмент из Иоанна, глава 18 против 31. P52, как они его называют. Это пришло из Египта, поэтому ему пришлось пройти весь путь через Средиземное море, попасть в Египет за 30 лет, когда жил Иоанн. Это было довольно удивительно на самом деле. Теперь вот Codex Sinaiticus. Вот это очень интересно. Этот Синайский — рукопись о насекомых. Она пришла с горы Синай. Был парень по имени Тишендорф, который спустился на Синай, я думаю, это где-то в 1865 году, где-то в 1800-х годах. И немного позже, после того, как Тишендорф несколько раз спускался туда, он попытался получить эту рукопись. Он на самом деле утверждал, что монахи рвали рукописи, выбрасывали их в мусорное ведро и сжигали, чтобы согреться, и поэтому он спас эту рукопись. Другие люди говорят, что он украл рукопись у монахов. Монахи до сих пор злятся на него за кражу Синайского трактата. Что он сделал, так это вытащил его из Синайского монастыря в 1860-х годах и вынес его остальному миру. Это довольно важно. То, что вы видите, это унциальная рукопись. Вы видите, что она полностью заглавная? Она полностью заглавная, и между словами нет пробелов. Они все идут вместе, но заглавными буквами, и если вы можете это прочитать: вот слово «eidon», что означает «я видел», и он продолжает. Вы можете прочитать ее, но вы должны знать, что между словами нет разделения, и поэтому вам придется разбить ее в своей голове, когда вы начнете читать ее. Так что это копия рукописей Синайского трактата. Папирус, миниатюры, видите, чем они одинаковы, чем они отличаются? И поэтому редактору вроде Брюса Метцгера придется пройтись и сказать, что они одинаковы в этом смысле, они все одинаковы в этом смысле, принять решение относительно того, какой будет основным греческим текстом для нас для перевода. Поэтому нас просят

перевести их. Вот увеличенный Синайский текст, и это начинается здесь, а затем «hagios thetw», а это часть молитвы Господней: «Pater hemon ho en tos ouranos», а затем это часть молитвы Господней, как вы можете видеть, все слова сливаются вместе, и как все они заглавные буквы. Эта сигма теперь выглядит как ас, она немного отличается от того, как мы привыкли видеть сигму, — другой символ, но с были сигмами, а затем это *kai*. В любом случае, это часть молитвы Господней, вы видите, все слова идут вместе, между словами нет пробелов. Так что это довольно аккуратно.

АА. Другие греческие рукописи [68:26-73:02]

Теперь внешние источники в Новом Завете, есть около 5000 различных греческих рукописей, которые собраны вместе, которые поступают со всего мира - монастырь Св. Екатерины на горе Синай был найден в 1865 году. Некоторые папирусы датируются 125 годом нашей эры. Итак, 125 год нашей эры у нас есть папирус, возвращаясь назад, папирус был найден Дайсманном, и некоторые из этих ребят проделали большую работу с папирусом около 1890 года, около 1910 года, прямо на рубеже 20-го ^{века}, между 1880 и 1920 годами. Что интересно, до того, как был найден папирус, люди подобрали Ветхий Завет и Септуагинту и греческий язык в Новом Завете. Они не могли понять, какой это тип греческого языка. Они знали, что это не классический греческий язык, и поэтому некоторые люди предположили, что греческий язык Нового Завета и Ветхого Завета Септуагинты назывался, как они это называли, греческим языком Святого Духа. Это был особый греческий, который Святой Дух создал специально для Септуагинты и Нового Завета, поэтому они назвали его греческим Святым Духом. Когда Дайсманн и эти ребята нашли эти папирусы в 1880-1920 годах, они внезапно поняли, что Новый Завет — это вовсе не греческий Святым Духом. Святой Дух на этих папирусах был множеством повседневных документов. Документ о разводе, документ «этот парень должен мне 100 долларов» и просто обычная уличная болтовня. Они решили, что греческий койне, который в основном существовал с 300 г. до н. э. по

300 г. н. э., греческий койне был общепринятым языком того времени. Это поднимает очень важный момент, и мне нужно чаще напоминать об этом, чем я это делаю: Бог всегда говорит на одном языке. На каком языке говорит Бог? Я говорю своим ученикам, что мы должны изучать иврит, потому что Бог, очевидно, говорит на иврите; он назвал Адама «а-дам», что на иврите означает «пыль», поэтому он называет Адама «Пыльный». Почему? Потому что он создал Адама из *адамы* (земли). Он создал Адама из праха. Он называет его «Пыльный». На иврите имя Евы — «хава». Это еврейское имя, «мать всего живого», «живая», и поэтому это еврейские имена. Поэтому, когда вы отправляетесь на небеса, вам лучше знать иврит, потому что в противном случае вам придется пройти двухгодичный ускоренный курс, прежде чем он пустит вас на небеса. Вам нужно знать иврит, прежде чем вы сможете войти и поговорить с ним. На каком языке говорит Бог? Когда евреи говорили на иврите, иврит был не более чем ханаанским диалектом, пришедшим примерно с 1800 г. до н. э. Иврит — ханаанский диалект. Когда они говорили на иврите, он говорил с ними на иврите. Когда евреи перешли на арамейский язык во времена Даниила, когда они отправились в Вавилон, что сделал Бог? Бог перешел на арамейский язык, и поэтому часть Ветхого Завета написана на арамейском языке. Когда Александр Македонский пришел в 333 году до нашей эры, что произошло? Бог переключается на греческий. Бог всегда говорит на языке людей, будь то иврит, арамейский или греческий. Он всегда говорит на языке людей.

Какой язык у людей сегодня? Вот почему я так увлечен цифровыми вещами, потому что язык людей сегодня цифровой. Мне кажется, что нам, как христианам, нужно использовать цифровые технологии во славу Божию и на благо других. Нам нужно переложить слово Божье на этот новый язык, цифровой язык. Так или иначе, кстати, в алфавите 26 букв, сколько их в цифровом алфавите? В цифровом алфавите их две: 0 и 1. С помощью этих 0 и 1 мы можем писать буквы, как вы это делаете в текстовых сообщениях, мы можем писать картинки, как вы это делаете в

своих изображениях jpeg, вы можете делать mp3, вы можете делать аудио, вы можете делать видео, как это видео H.264 mp4. С помощью 1 и 0 мы можем исследовать все эти среды и, надеюсь, использовать их для провозглашения слова Божьего.

АБ. Сравнение переводов с греческого, латинской Вульгаты, сирийского, коптского [73:02-75:02]

Так или иначе, возвращаясь к греческим рукописям, у нас есть 5000 греческих рукописей, и мы собираем все эти рукописи вместе и сравниваем их, чтобы увидеть, где они расходятся, где они согласуются друг с другом, и некоторые из них датируются 125 годом н. э., 30 лет спустя, во времена апостолов.

Греческий Новый Завет был переведен на латынь около 400 г. н. э. Когда произошел переход с греческого на латынь, был парень по имени Иероним, и он был в Вифлееме и других местах. Он в основном перевел Библию на латынь. Эта латинская Вульгата затем использовалась в течение 1000 лет с примерно 400 по примерно 1400, 1500 г. н. э. и даже до настоящего времени, я слышал, как монахи распевали латинскую Вульгату даже по сей день. Латинская Вульгата правила в течение 1000 лет. У нас есть около 8000 латинских рукописей. Теперь мы сопоставляем латинские рукописи с греческими рукописями. Греческие рукописи старше и более оригинальны, но мы также можем сверяться с латинскими рукописями. Их 8000 и 400 г. н. э. от Иеронима.

Есть и другие ранние версии. Коптская церковь на самом деле до сих пор находится в Египте. Вы понимаете, что в прошлом году или около того Коптская церковь была сожжена Мусульманским братством в Египте. Это действительно позор. Коптская церковь находится в Египте уже более 1000 лет. Так что у нас есть коптская версия Нового Завета, у нас также есть сирийская версия. С сирийской версией, из Арама или Сирии, мы можем сравнить сирийский с коптским и

греческим, которые у нас есть. Мы можем сравнить сирийский и увидеть, в чем разница.

А С. Цитаты и лекционарины отцов ранней церкви [75:02-76:35]

Ж. Писцы и рукописи. Часть 2

[короткие видеоролики; объединить АС-АФ; 75:02-86:58]

У нас есть цитаты отцов ранней церкви. Отцы ранней церкви всегда цитируют Новый Завет. Теперь, когда отец ранней церкви цитирует его, возможно ли, что он неправильно цитирует. Возможно, он пропустил слово или, может быть, он перефразирует его. Иногда мы перефразируем Библию, мы не цитируем ее слово в слово, мы просто даем резюме того, что в ней говорится. Но часто они цитируют ее слово в слово, и поэтому ученые идут и вытаскивают эти цитаты из отцов ранней церкви. И вы говорите, чем это похоже, чем это отличается от того, что у нас есть в наших унциальных рукописях, и наших папирусных рукописях, и в наших миниатюрных рукописях? Как отцы ранней церкви соглашаются или не соглашаются с этим? Итак, есть эти 1000 цитат, которые просеиваются.

Затем есть еще чтения лекционария. Теперь вы все знаете, что такое чтения лекционария? Они находятся в конце сборника гимнов в большинстве церквей. Мы идем в церковь на Парк-стрит в Бостоне с доктором Гордоном Хугенбергером, в конце сборника гимнов будут эти чтения из Священного Писания. Эти чтения из Священного Писания — лекционарины, это специальные чтения, которые составляются для церкви и читаются в разное время года на Пасху, Рождество или что-то еще. Будут разные чтения о молитве и покаянии, знаете, утешении или чем-то еще, они вытащат несколько отрывков из Писания из разных мест и сложат их вместе. У нас есть ранние чтения лекционария Церкви, которые мы можем

сравнить. Чем они похожи или отличаются от того, что есть в наших ранних рукописях, наши ранние рукописи — это минускулы, унциалы и папирус?

н.э.: Новый Завет в сравнении с другими древними рукописями [76:35-78:22]

Теперь я хочу сравнить Новый Завет с чем-то вроде Платона. Платон, ученик Сократа, у нас есть около 7 рукописей Платона примерно с 900 года нашей эры. Видите разницу между этим и пятью тысячами греческих рукописей Нового Завета, восходящих к 125 году нашей эры в течение 30 лет с момента жизни Иоанна. Платон жил, сколько, сколько, 400 лет до нашей эры, а наши первые и лучшие рукописи датируются 900 годом нашей эры? Теперь эти данные могут быть старыми, я предполагаю, что они нашли новые рукописи Платона, как они нашли новые рукописи Библии, но это, появившееся всего несколько лет назад, это то, что у нас было около семи, горстка рукописей. То же самое верно и для Аристотеля. Для Аристотеля у нас есть в основном 5 рукописей. Они датируются 1100 годом нашей эры. Где Аристотель? Аристотель учил Александра. Аристотель учил Александра. Александр 333 до нашей эры. Итак, мы говорим о 300 годах до Христа. Наши самые ранние лучшие рукописи датируются 1100 годом нашей эры. Их всего около 5 или 6. Их немного. Поэтому я говорю, что это очень отличается от греческого Нового Завета, где есть более 5000 греческих рукописей. Некоторые из них датируются 50, 100 годами ранее, чем время, когда Новый Завет был первоначально написан. Поэтому все, что я говорю, это то, что наши рукописные свидетельства для Нового Завета очень существенны, и они очень ранние, и нет другого документа, похожего на него. Нет другого древнего документа, который мог бы сравниться с ним. Это абсолютно невероятно. Поэтому мы должны быть очень горды и очень уверены в Слове Божьем, которое у нас есть.

АЕ. Семейства унциальных рукописей [78:22-84:02]

Теперь, когда приходят эти рукописи, давайте посмотрим на греческие рукописи. Эти редакторы, которые собирают рукописи, которые собирают все эти

тысячи рукописей вместе, которые переписывают писцы, группируют их в семьи. Теперь, что такое семья? У вас есть родительская рукопись, и родительская рукопись копируется одним писцом, двумя писцами, тремя писцами или четырьмя писцами. Но вы видите, что все эти четыре писца все вернутся к этому родителю. Итак, у вас есть родитель и у вас есть ребенок. У вас есть родитель, и он копируется пять раз, у вас есть пять детей. Итак, эти пять детей, если есть ошибка, предположим, что оригинальный парень скопировал его неправильно. Он написал «there», «thier» он написал его неправильно, перевернул буквы. Тогда эти ребята здесь, в их пяти, также могут иметь ту же самую ошибку, которую родитель передает ребенку. Затем этот ребенок сгруппирует их в семьи. Итак, это лучшая семья. Это семья унциалов, которая считается александрийской семьей, и есть три больших семьи рукописей. Вот три самых больших. Большая часть Нового Завета и Ветхого Завета, если на то пошло, основана на Codex Vaticanus, ему дана буква «В», Vaticanus, и он датируется периодом 4 века около 300 г. н. э. Это будет большой кодекс. Кодекс — это книга. Вы понимаете? До 100 г. н. э. у нас были свитки. До 100 г. н. э. вещи писались на свитках. Затем, около 100 г. н. э. и после этого, мы получаем книги в книжном переплете или кодексы. В чем разница между свитком и книгой? Ну, если вы хотите получить доступ к чему-то в свитке, вам нужно прокрутить его, и вы знаете, что у вас есть этот большой длинный свиток, который вам нужно перевернуть. Когда у вас есть книга, у вас есть почти мгновенный доступ, потому что вы можете перейти в книгу. Она переплетена, и вы можете перейти в нужное место, поэтому это обеспечивает более легкий доступ. Книга или кодекс вошли в моду около 100 г. н. э. Это был переход от свитков к книгам, примерно в первом веке, и вы знаете, что с обеих сторон есть неровности. Codex Sinaiticus снова датируется 300-ми, 400-ми годами нашей эры, вы знаете, у них возникли трудности с точной датировкой этих вещей. Затем Codex Alexandrianus — это буква «А», а затем это будет пятый век 400-х годов. Итак, это три больших унциальных рукописи. Они считаются александрийской семьей. Александрия была местом, где у них была древняя Библиотека Конгресса.

Александрия — это место, где они собирали книги со всего мира. У них есть некоторые из лучших книг. Codex Alexandrianus, вероятно, происходит из той александрийской коллекции. Есть семья Кесарии и есть западная семья. Теперь я спускаюсь вниз, александрийской семье отдается приоритет, потому что мы смогли ее проверить, и она, кажется, самая точная. Вы получаете все эти другие рукописи и проверяете, какая из них самая точная. Александрийская семья, кажется, лучшая. Кесарево немного хуже. Западное немного ниже. Византийские тексты происходят со времен византийцев. Так что это будет намного позже. Есть много византийских текстов. В течение времени, когда становится позже, вы попадаете в, вы знаете, 600-е, 700-е годы до 1000 года нашей эры, писцы копируют все больше и больше рукописей. Христиане больше не подвергаются преследованиям. У вас есть Римско-католическая церковь. Затем Римская церковь выпускает много рукописей. Поэтому византийские рукописи часто называют Textus Receptus. Некоторые люди сокращают это как TR, Textus Receptus или Majority Text. Некоторые люди называют это Majority просто потому, что этих минускул очень много. Это тексты, которые обычно являются минускулами. Существует 100 или 1000 таких текстов, как мы уже говорили, существует 2-3000 таких текстов. Поэтому он называется Большинским текстом, потому что текстов гораздо больше. Но обратите внимание, что хотя их гораздо больше, они гораздо позже. Поэтому они позже других. Другие тексты более ранние, гораздо более ранние. Мы говорим о 3, 4, 500 годах раньше. Так что это большинство, которых у них больше всего. Textus Receptus — это то, на чем основан текст короля Якова. Версия короля Якова была сделана в 1611 году. Король Яков спонсировал ее, и у них было, вы знаете, 40, 50, 60 переводчиков, и он нанял их, по сути, и они сделали перевод, перевод короля Якова. Это невероятный перевод, он был очень хорошо сделан. Это было сделано примерно в 1611 году. 1611 год, подумайте о том, как Уильям Брэдфорд приехал в Бостон, а затем Mayflower и День благодарения в 1620 году. Так что это 9 лет спустя, это просто Америка, люди приезжают, паломники приезжают в Америку. Так или иначе, это текст большинства. Это в основном фон для версии короля Якова. Теперь, кстати,

знали ли переводчики короля Якова о Ватикане, Синаите или Александрийском, и ответ - нет. Они понятия не имели, Синайский был найден только около 1865 года. Так что прошло около 2-300 лет, как появились эти уникальные рукописи, и люди узнали о них. Так что я не виню переводчиков короля Якова, они сделали все возможное с тем, что у них было. У них было много минускулов. Поэтому они использовали минускулы. Сегодня мы знаем, что минускулы - самые поздние, они появились, знаете ли, в 1000 году нашей эры, так что они намного позже. У нас есть гораздо более ранние и гораздо более качественные документы сейчас, и мы можем координировать тысячи из них. У переводчиков короля Якова не было компьютеров и других вещей, с помощью которых они могли бы координировать рукописи.

АФ. Оценка рукописей [84:02-86:58]

Вот несколько правил оценки рукописей. Это правила, которые такой человек, как Брюс Метцгер из Принстона, будет использовать для оценки. У вас есть две рукописи, и они имеют разные прочтения, одна говорит одно, а другая — другое. Как вы оцениваете это? Ну, один из способов сделать это — сказать, что чем раньше рукопись, тем лучше. Это не всегда так, но в большинстве случаев я бы предпочел документ, написанный в 200 году нашей эры, чем тот, который был написан в 1200 году нашей эры, потому что если он написан в 1200 году нашей эры, его копировали и копировали, каждый раз, когда его копируют, у вас будет больше шансов, что кто-то сделает какие-то ошибки. Если что-то написано раньше 200 года, оно даже не было скопировано один или два раза и не имеет такой большой склонности к ошибкам. Так что чем раньше, тем лучше. Не всегда это правда, но это общее правило.

Чем шире географическое распространение, тем лучше. Позвольте мне привести пример. Предположим, у вас есть тысяча рукописей в Бостоне, и позвольте мне сказать, что они читают текст одним способом: «Ибо так возлюбил

Бог мир». Хорошо? И есть тысяча рукописей, в которых это было «Ибо так возлюбил Бог мир». Что произойдет, если у вас есть пять рукописей из Нью-Йорка, пять рукописей, скажем, из Филадельфии, пять рукописей из Майами, пять рукописей из Лос-Анджелеса, пять рукописей из Сиэтла и пять рукописей из Далласа, и все эти тридцать рукописей из этих шести или семи разных мест, все они говорят «И возлюбил Бог мир и отдал Сына Своего Единородного». Они говорят «тогда» вместо «для». Какую бы вы взяли? Вы бы взяли тысячу рукописей в Бостоне, вы бы взяли другие? Смотрите, если они разбросаны и все они согласны от Лос-Анджелеса до Сиэтла, от Далласа до Филадельфии и Майами, все они разбросаны, вероятность того, что они будут испорчены, очень мала. В то время как если тысяча рукописей находится в Бостоне, да, в Бостоне может быть больше рукописей, но проблема в том, что они, вероятно, скопированы друг с друга, и поэтому эта ошибка просто воспроизводится, воспроизводится и воспроизводится тысячу раз. Так что чем больше географическое распространение, тем больше вероятность того, что это будет правильно. Не всегда, но в целом это хороший принцип.

Другой — тип семьи. Вы проверяете семью. Александрийская семья, насколько они смогли проверить, намного точнее византийской. Византийская семья — это текст большинства; в основном минускулы. Он поздний, а александрийская — очень ранний унциальный текст и, скорее всего, будет правильной. Поэтому вы судите на основе семьи и семейного наследия.

AG. Типы ошибок переписчиков: зрение и слух [86:58-97:26]

Н. Ошибки переписчика

[короткие видео; объединение AG-AI; 86:58-101:58 конец]

Теперь, этот раздел должен быть довольно забавным. Это типы ошибок, которые делали писцы, и я просто хочу, чтобы вы подумали, предположим, вы были писцом, переписывающим Новый Завет. Я бы дал вам ручку и чернила, и я

бы дал вам лист бумаги, и я бы дал вам две стопки бумаги, и вы собираетесь, скажем, как вы думаете, насколько длинный Новый Завет, переписать от руки на 4 или 5 сотен страниц. Какие типы ошибок вы бы сделали, переписывая его от руки? Прежде всего, были бы ошибки зрения. Возможно, вы видите рукопись перед собой, она также написана от руки, и вы не можете разобрать, что сделал парень. Так что может быть путаница похожих букв, и вот пример того, где буква амикрон и буква сигма, вы можете видеть, что они обе выглядят одинаково, и поэтому вы можете спутать эти две буквы. Вы можете спутать эти две буквы, и поэтому иногда буквы путаются, потому что люди пишут их странным образом, поэтому вы не можете точно сказать, какая буква. В английском языке буква r и буква r, я просто сделал это своим почерком, имя девушки было «Marr», и я либо написал его, а когда я напечатал это в своих заметках, это было «M ar r». У меня было ее имя как Marr, а не Mann. И поэтому это очень интересно, «n» и «r», я перепутал их в своем почерке. Итак, вы можете путать буквы и тому подобное. Homoeoteleuton, что такое Homoeoteleuton? «Homo» означает то же самое, «teleuton» происходит от «telos» на греческом языке означает «конец». Таким образом, Homoeoteleuton означает имеющий одинаковое окончание. Вы когда-нибудь копировали страницу вниз, а там вы копируете, и то же самое слово здесь находится здесь, и что происходит, когда ваш взгляд возвращается на страницу после того, как вы его записали, и вы возвращаетесь назад, то же самое окончание, что и здесь, здесь, ваш взгляд переходит вниз по странице. Вы пропускаете три или четыре стиха, потому что у него такое же окончание. Homoeoteleuton, то же самое окончание, и ваш взгляд переходит вниз по странице, потому что вы пришли сюда, чтобы написать его, и когда вы возвращались назад, вы переходили вниз по странице, и вы пропускали три или четыре стиха. Кстати, если это произойдет, у нас есть другие рукописи, в которых мы можем это исправить? У нас есть тысяча рукописей, и мы говорим, парень только что сделал это Homoeoteleuton, он просто перешел вниз по странице из-за похожих окончаний здесь.

Гаплография означает, что это написано один раз, а должно было быть написано дважды. Может быть отрывок, где Иисус повторяется, и он говорит одно и то же в двух разных местах, и писец затем, когда он пишет это один раз, возвращается и говорит: «О, я только что это написал», и пропускает это. Это должно было быть написано дважды, но это было написано только один раз.

Противоположность этому, и это встречается чаще, заключается в том, что писец пишет что-то один раз. На самом деле я тоже так делал, когда печатаю, я печатаю строку, а затем печатаю ее здесь, а затем возвращаюсь и печатаю ту же строку снова. Так что я печатаю одно и то же дважды. Они называют это диттографией, типа «дитт». Это написано дважды, писец копирует это дважды, но это должно было быть написано только один раз, но он просто повторяется, потому что его взгляд перескочил обратно к началу строки.

Итак, что такое метатезис? Многие ли из вас писали это слово «thier»? Вы поменяли местами «е» и «і». «і» перед «е», за исключением после «с», и поэтому вы меняете их там автоматически. Так что это называется метатезисом. Это когда вы берете две буквы и меняете их местами. И, кстати, если вы видите это написанным как «thier», это вас смутит? Если бы вы когда-нибудь видели рукопись, греческую рукопись Нового Завета, и она написана как «thier», вы бы знали, что автор просто поменял буквы? Вы бы сразу это поняли, и поэтому эта проблема метатезиса обычно довольно легко решается.

Вот один из них, который называется «слияние». Прочитайте это утверждение. Помните, я говорил вам, что в унциальном тексте, который вы видели в Синаите, все слова соединены вместе. Слияние означает, что два слова соединены вместе, когда их не должно быть, и их следовало бы разделить. Как это читается? CHRISTISNOWHERE. Это «Христос нигде» или «Христос сейчас здесь». В чем разница? Читается точно с тех же корневых букв, в зависимости от того, разделяете ли вы его «нигде» или разделяете ли вы его здесь, «теперь здесь». Так

что это пример слияния. Слиты вместе вещи, которые должны были быть разделены.

Деление — это противоположность. Люди разделяют его, когда оно должно быть вместе. Так что деление и слияние, независимо от того, склеены ли эти два слова или разъединены, и поэтому это ошибки зрения.

Также есть ошибки в звуке. Возможно, лучший способ сделать это — просто сделать это на английском. Например, запишите для меня слово «their». Запишите для меня слово «there». Слово there — омофон. Похожее по звучанию, «their» можно написать как? «T heir» и мы только что сделали это. «There» тоже можно написать, вы не знаете, в чем разница между «their» и «there» с точки зрения звучания. Тогда, если кто-то захочет проявить креативность, вы можете сказать «there» — это то, что «they 're» для they are. Их книга или их машина или они здесь. There будет другой. В греческом у вас то же самое. Это слово произносится как «auton». Это слово произносится как «autwn». Так что «auton», «autwn» произносятся точно так же. Итак, если парень стоит перед группой писцов, и они диктуют ему устно, и он говорит outone, как эти писцы узнают, написано ли это как этот auton или тот autwn? Они произносятся совершенно одинаково. Так что это были бы ошибки звука.

Есть также ошибки ума. Ошибки ума, одним из способов является замена синонимом. За последние пару лет мои студенты делали эти транскрипции, и иногда, когда я слушаю, им приходится слушать лекцию и печатать ее. Что интересно, часто бывает так, что я прохожусь, и они неправильно печатают слово и заменяют его синонимом. Знаете, доктор Ванной или Макрей говорят это, а затем вставляют другое слово вместо этого. Поэтому они меняют синоним для этого. Интересно, что наш мозг делает это автоматически, гармонизируя искажения. Иногда писателям не нравилось писать определенные тексты в Писании. Иов — классический пример. В книге Иова жена Иова говорит ему, и я процитирую точно

так же, как на иврите: «Благослови Бога и умри, Иов, ты знаешь, что Бог забрал твоих детей, он забрал все твое богатство, теперь ты весь в нарывах. Благослови Бога и умри». Ну, все знают, что на самом деле текст должен быть таким: «Прокляни Бога и умри». Она не говорила «благослови Бога и умри», она говорила «прокляни Бога и умри», но переписчикам не понравилось писать «прокляни Бога», поэтому они написали «благослови Бога», и все знают, что им нужно это поменять, что им нужно это перевернуть, но это называется гармонизацией искажений.

Слияние. Это интересный вопрос, вы бы предпочли добавить слова в Писание или убрать их? Допустим, вы писец и у вас есть одна рукопись. На самом деле это из книги Деяний, где говорится: «Церковь Господня». В одной рукописи говорится: «Церковь Господня». В другой рукописи говорится: «Церковь Божья». Так что в одной рукописи говорится: «Церковь Господня», в другой рукописи говорится: «Церковь Божья». Знаете, что вы найдете через 100 лет? Что сделал писец? В одной рукописи говорится: «Церковь Господня», в другой рукописи говорится: «Церковь Божья». Знаете, что вы найдете через 100 лет? «Церковь Господа Бога». Итак, что сделал писец? Писец говорит, что у него есть одна рукопись, в которой говорится: «Церковь Божья», в другой рукописи говорится: «Церковь Господа Бога», я не знаю, какая именно, поэтому если я сделаю ее «церковью Господа Бога», я знаю, что у меня есть одна, это правильно в любом случае. Итак, что происходит, текст имел тенденцию к росту, вот это, вот это важный момент. Текст имел тенденцию к росту. Писцы предпочитали не удалять материал, поэтому они его сохраняли, поэтому «церковь Господа», «церковь Бога» позже становится «церковью Господа Бога». Затем текст имеет тенденцию к росту. Название книги Откровения изначально было «книга Апокалипсиса Иоанна», а затем это было «Апокалипсис Иоанна, возлюбленного ученика Иисуса», а затем это было «Апокалипсис Иоанна, возлюбленного ученика Иисуса, пастора церкви Эфесской» или что-то в этом роде, и поэтому название книги Откровения просто росло и росло и росло на протяжении веков. Итак, текст имел тенденцию к росту,

так какой из них, вероятно, правильный, более длинный или короткий? Более короткое прочтение предпочтительнее. Вот так эти редакторы возвращаются и говорят, что длинный текст, вероятно, не подходит, поэтому они возвращаются к короткому тексту.

АН. Правила оценки вариантов [97:26- 99:15]

Теперь давайте перейдем к оценке дисперсии. У вас есть две рукописи и дисперсия, они отличаются друг от друга. Как вы собираетесь оценивать дисперсию? Вот как это делают такие люди, как Мецгер, редакторы. Они скажут, что предпочтительнее более сложное чтение. То, из которого сложнее извлечь смысл. Писцы обычно сглаживают вещи, чтобы они имели смысл. Поэтому предпочтительнее более сложное чтение, то, которое сложнее понять. Писцы обычно смягчают их, так что первоначальное чтение, вероятно, сложнее.

Вот о чем мы только что говорили. Более короткое чтение предпочтительнее. Текст имел тенденцию к росту. Поэтому чем оригинальнее, тем короче чтение. Теперь это не абсолютные люди, которые являются редакторами, просто взвешивают эти вещи. Более короткое чтение обычно предпочтительнее. Вы не всегда выбираете более короткое чтение, но вы должны работать с этими правилами, которые они заметили после изучения всех этих тысяч рукописей. Более сложное чтение предпочтительнее, и более короткое чтение предпочтительнее.

Чтение, которое лучше всего соответствует стилю автора, когда вы находитесь в книге 1 Иоанна, например, и там написано «alhlwn» «друг друга». Иоанн использует это слово, «друг друга», повсюду. Так что если вы видите, что в одной рукописи есть «друг друга», а в другой нет, то, вероятно, это было «друг друга», потому что это соответствует стилю письма Иоанна. «Аминь, аминь легв хумин» — «истинно, истинно говорю вам» — еще одна идиома, которую использует Иоанн. Итак, вы видите, что вы знаете, как только там говорится

«аминь, аминь», вы знаете, что это должно быть «легв хумин», потому что это то, что он всегда говорит. Поэтому обычно выбирается чтение, которое лучше всего соответствует стилю автора.

AI. 3 основные текстовые проблемы в Новом Завете: Марка 16, Иоанна 8, 1 Иоанна 5:7 [99:15-101:55]

Итак, есть три больших примера проблемного текста в Новом Завете, и эти три больших примера. Другими словами, это три места, где рукописи не совпадают друг с другом. Видите ли, у нас есть 5000 рукописей, и три места являются большими и важными. Большинство проблем между рукописями не составляют и гроша. Большинство из них, это разница в написании «thier» и «their», когда вы видите это, вы сразу понимаете, что это не имеет большого значения. Ни одно из этих текстурных различий не влияет ни на одну доктрину. Так что это просто, вы знаете, это не очень важные вещи, но некоторые люди говорят, что в Библии есть все эти текстурные различия, это не имеет большого значения, это не так уж и влияет, честно говоря, я просто хочу сократить их, а затем мы поговорим о них в следующий раз. Окончание книги Марка действительно важно. Глава 16 Евангелия от Марка, стихи 8, 9 и далее, там есть перерыв, в конце книги Марка. Окончание Евангелия от Марка является одной из главных проблем текстологии.

Иоанна 8, история о женщине, пойманной в прелюбодеянии, и эти фарисеи пытаются побить ее камнями до смерти, они приходят к Иисусу. Если ее побьют камнями, она совершила прелюбодеяние, и Иисус говорит: «Кто совершенен, пусть первый возьмет и бросит камень», и Иисус говорит женщине: «Я не осуждаю тебя, иди и оставь свою греховную жизнь». Это перикопа [история] о прелюбодейной женщине в Иоанна 8 также под вопросом.

Затем третий, который огромен, это 1 Иоанна 5:7, и там говорится о Троице: отец, сын и Святой Дух. 1 Иоанна глава 5 стих 7, кстати, зависит ли Троица от

этого стиха? Нет, мы установили Троицу из других стихов, но этот стих имеет самое ясное утверждение Троицы в 1 Иоанна 5:7, если вы используете KJV.

Эти три — три больших места, где есть эти текстурные вариации в Новом Завете, и мы поговорим о них в следующий раз. Спасибо за внимание. Хорошего дня.

Транскрибировано Лиэнн Бидл и Айшей ДеСилвой

Под редакцией Джен Страка

Черновая редакция Теда Хильдебрандта